

10.3.2017

A8-0060/19

Pakeitimas 19

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

1. palankiai vertina svarbų vaidmenį, kurį ES biudžetas atlieka pateikiant konkrečius atsakymus į uždavinius, su kuriais susiduria ES; pabrėžia, kad deramų, kokybiškų ir stabilių darbo vietų kūrimas, ypač jaunimui, ekonomikos augimas ir socialinė bei ekonominė konvergencija, migracija, saugumas ir kova su populizmu ir klimato kaita yra pagrindinės problemos ES lygmeniu ir kad ES biudžetas iš dalies gali padėti išspręsti šiuos klausimus; pabrėžia, kad solidarumas turi likti vienas iš pagrindinių ES biudžeto principų; pabrėžia, kad tvirtas ir tikslingas ES biudžetas, turintis tikrą Europos pridėtinę vertę, bus naudingas valstybėms narėms ir ES piliečiams bei panašioms asmenims; tikisi, kad Komisija pateiks tokį 2018 m. biudžeto projektą, kuris leistų Europos Sąjungai toliau kurti gerovę skatinant augimą ir darbo vietų kūrimą ir užtikrinti savo piliečių saugumą;

Pakeitimas

1. mano, kad ES biudžetas yra per didelis ir jo lėšos nebuvo naudojamos valstybių narių ar piliečių poreikiams patenkinti; atkreipia dėmesį į Audito Rūmų ataskaitą, kurioje nurodoma, kad nustatyta, jog vykdant ES biudžetą mokėjimų klaidų lygis siekia 3,8 proc.; mano, kad, atsižvelgiant į augantį ES piliečių nepasitenkinimą, galios turėtų būti grąžintos valstybėms narėms ir biudžetas turėtų būti labai sumažintas;

Or. en

10.3.2017

A8-0060/20

Pakeitimas 20
Raymond Finch
EFDD frakcijos vardu

Pranešimas
Siegfried Mureşan
2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis
2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
10 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

10. palankiai vertina pasiūlymą pradėti akciją „Europos tinklo „Interrail“ bilietas 18-ojo gimtadienio proga“; pabrėžia, kad šis projektas gali padidinti europinę savimonę ir tapatybę; vis dėlto pabrėžia, kad projektas neturėtų būti finansuojamas kitų sėkmingų, ypač jaunimo ir kultūros srities, ES programų sąskaita ir turėtų būti kuo įtraukesnis, taip pat turėtų apimti nuostatas, pagal kurias būtų įtraukiami Europos atokių salų gyventojai; prašo Komisijos įvertinti galimas šios iniciatyvos sąnaudas ir finansavimo šaltinius ir pateikti atitinkamų pasiūlymų;

Išbraukta.

Or. en

10.3.2017

A8-0060/21

Pakeitimas 21
Raymond Finch
EFDD frakcijos vardu

Pranešimas
Siegfried Mureşan
2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis
2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
16 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

16. *primena Europos agentūrų svarbą, viena vertus, užtikrinant, kad būtų įgyvendinti Europos teisėkūros tikslai ir kartu pasiekta ES politikos tikslų, pavyzdžiui, susijusių su konkurencingumu, augimu ir užimtumu, ir, antra vertus, valdant dabartinę migracijos ir pabėgėlių krizę; todėl primygtinai ragina, kad būtų skirta pakankami žmogiškųjų išteklių ir finansinių lėšų administracinėms ir veiklos išlaidoms padengti, kad agentūros galėtų vykdyti joms pavestas užduotis ir pasiekti kuo geresnių rezultatų; kalbėdamas apie agentūroms skirto personalo ir asignavimų padidinimą nuo 2014 m. biudžeto laikų, pabrėžia, kad tai suvokiama kaip naujų politinių ir teisėkūros pokyčių, kurie neįskaičiuojami į 5 proc. personalo mažinimo tikslą, dalis; taigi pabrėžiama, kad 2018 m. biudžete neturi būti numatomi jokie papildomi Europos agentūrų etatų planų mažinimai, kurie viršytų susitartus 5 proc., pagal Tarpinstitucinį susitarimą taikomus visoms Europos Sąjungos institucijoms ir įstaigoms;*

16. *atkreipia dėmesį į didelį Europos agentūrų skaičių; todėl primygtinai ragina sumažinti finansinius ir žmogiškuosius išteklius; kalbėdamas apie agentūroms skirtą personalą ir asignavimus nuo 2014 m. biudžeto laikų, pabrėžia, kad šie ištekliai turėtų būti įskaičiuoti į 5 proc. personalo mažinimo tikslą ir kad ateinančiais metais reikėtų dar labiau sumažinti šiuos išteklius; taigi pabrėžia, kad 2018 m. biudžete turėtų būti numatomi papildomi Europos agentūrų etatų planų mažinimai, kurie viršytų susitartus 5 proc., pagal Tarpinstitucinį susitarimą taikomus visoms Europos Sąjungos institucijoms ir įstaigoms;*

Or. en

AM\1119809LT.docx

PE598.533v01-00

10.3.2017

A8-0060/22

Pakeitimas 22

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

17. *tvirtai remia iniciatyvas gynybos mokslinių tyrimų srityje siekiant skatinti geresnį valstybių narių tarpusavio bendradarbiavimą ir pasiekti sąveikos rezultatus gynybos srityje; tačiau* pabrėžia, kad *ši* veikla *turėtų* būti paremta naujais *ištekliais, nes tai nauja politinė iniciatyva, daranti didelį poveikį ES biudžetui; be to, ragina išnagrinėti visas* gynybos srities mokslinių tyrimų *programos finansavimo panaudojant* kito laikotarpio DFP skirtą biudžetą *galimybes; primena, kad nors reikia laikytis Sutartyse įtvirtintų nuostatų, reikalingas sustiprintas bendradarbiavimas gynybos srityje, kad būtų galima išspręsti saugumo problemas, su kuriomis susiduria ES ir kurios kyla dėl ilgai trunkančios nestabilios padėties ES kaimynystėje ir netikrumo, susijusio su tam tikrų ES partnerių įsipareigojimais NATO tikslams; be to, pabrėžia, kad reikia didinti Europos gynybos pramonės konkurencingumą bei inovacijas – tai gali padėti skatinti augimą ir darbo vietų kūrimą; ragina valstybes nares užtikrinti tinkamą finansavimą iš biudžeto siekiant išorines problemas spręsti nuosekliau; atkreipia dėmesį į Europos gynybos fondo įsteigimą ir jo mokslinių tyrimų ir pajėgumų finansavimo kryptis;*

Pakeitimas

17. *atmeta bet kokią ES iniciatyvą* gynybos mokslinių tyrimų srityje; pabrėžia, kad *kokia nors šio tipo* veikla *neturėtų* būti paremta naujais *ES biudžeto ištekliais; be to, nesutinka su tuo, kad būtų nagrinėjamos kokios nors galimybės finansuoti* gynybos srities mokslinių tyrimų *programą panaudojant pagal* kito laikotarpio DFP *tam* skirtą biudžetą; *nesutinka* su Europos gynybos fondo *įsteigimu* ir jo mokslinių tyrimų ir pajėgumų finansavimo *kryptimis;*

10.3.2017

A8-0060/23

Pakeitimas 23

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

21 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

21. pabrėžia, kad viena iš sąlygų siekiant išsaugoti stabilumą ir gerovę ES yra stabilumas ES kaimynystėje; todėl ragina Komisiją užtikrinti, kad pirmenybė būtų teikiama investicijoms į ES kaimynystės politiką siekiant remti pastangas, kuriomis siekiama spręsti pagrindines šios srities problemas, t. y. migracijos ir pabėgėlių krizę ir atitinkamas humanitarines problemas pietinėse kaimyninėse šalyse ir Rusijos agresiją rytinėse kaimyninėse šalyse; pakartoja, kad parama asociacijos susitarimus su ES įgyvendinančioms šalims yra labai svarbi siekiant palengvinti politines ir ekonomines reformas, tačiau pabrėžia, kad tokia parama turėtų būti teikiama tol, kol šios šalys atitinka tinkamumo gauti finansavimą kriterijus, ypač susijusius su teisine valstybe ir demokratinių institucijų stiprinimu;

Išbraukta.

Or. en

10.3.2017

A8-0060/24

Pakeitimas 24
Raymond Finch
EFDD frakcijos vardu

Pranešimas
Siegfried Mureşan
2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis
2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos
22 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Pakeitimas

22. pakartoja savo ankstesnius raginimus užtikrinti tinkamą ES biudžeto mokėjimų asignavimų lygį, kad jis galėtų atlikti savo pagrindinę paskirtį, kaip investicinis biudžetas; yra įsitikinęs, kad šis uždavinys negali būti įvykdytas, jei ES nesilaikys savo įsipareigojimų, taip keldama grėsmę savo patikimumui;

Išbraukta.

Or. en

10.3.2017

A8-0060/25

Pakeitimas 25

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

25. pakartoja *savo ilgalaikę poziciją*, kad specialių priemonių (lankstumo priemonės, ES solidarumo fondo, Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo ir neatidėliotinos pagalbos rezervo) mokėjimai turėtų būti apskaičiuojami *viršijant DFP viršutines mokėjimų ribas, kaip įsipareigojimų atveju; atsižvelgdamas į tebevykstantį DFP laikotarpio vidurio tikslinimą, pabrėžia galimą pažangą, padarytą svarstant DFP specialiųjų priemonių mokėjimų įtraukimo į biudžetą klausimą ir 2014 m. sprendimo dėl nenumatytų atvejų rezervo tikslinimą, net jei šis klausimas nebuvo aiškiai išspręstas;*

Pakeitimas

25. pakartoja, kad specialių priemonių (lankstumo priemonės, ES solidarumo fondo, Europos prisitaikymo prie globalizacijos padarinių fondo ir neatidėliotinos pagalbos rezervo) mokėjimai turėtų būti apskaičiuojami *neviršijant DFP viršutinių mokėjimų ribų;*

Or. en

10.3.2017

A8-0060/26

Pakeitimas 26

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

26. pabrėžia, kad pagal DFP reglamentą Komisija iki 2017 m. pabaigos pateiks savo pasiūlymus dėl DFP po 2020 m., kurie turėtų apimti DFP po 2020 m. darysiantį Jungtinės Karalystės sprendimą išstoti iš ES; pabrėžia, kad *šis sprendimas neleidžia tęsti veiklos kaip įprastai; teikia ypatingą svarbą naujos finansinės programos ir reformuoto bei veiksmingesnio ES parengimo procesui ir tikisi, kad tai atitiks Sąjungai tenkančius uždavinius ir jau priimtus jos įsipareigojimus; ragina greitai ir pozityviai užbaigti vykstantį DFP tikslinimą, kuris gali užtikrinti tiek reikalingą dabartinės finansinės programos pritaikymą, tiek papildomą ES biudžeto lankstumą, būtiną Sąjungos tikslams pasiekti;*

Pakeitimas

26. pabrėžia, kad pagal DFP reglamentą Komisija iki 2017 m. pabaigos pateiks savo pasiūlymus dėl DFP po 2020 m., kurie turėtų apimti DFP po 2020 m. darysiantį Jungtinės Karalystės sprendimą išstoti iš ES; *pabrėžia, kad būsimuose pasiūlymuose dėl DFP neturėtų būti numatomas JK įnašas ar kokios nors teisinės JK prievolės, susijusios su jos įsipareigojimais; pabrėžia, kad šis sprendimas neleidžia tęsti veiklos kaip įprastai; teikia ypatingą svarbą naujos finansinės programos ir sumažinto ES biudžeto parengimo procesui;*

Or. en

10.3.2017

A8-0060/27

Pakeitimas 27

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

27. pabrėžia, kad nuspėjamas ir stabilus ES biudžetas yra būtina išankstinė sąlyga siekiant užtikrinti stiprią ir stabilią Europos Sąjungą; pabrėžia, kad reikia DFP trukmę suderinti su politiniais tiek Parlamento, tiek Komisijos ciklais; atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinės Karalystės išstojimas iš ES suteiks galimybę *spręsti įsisenėjusias problemas, kurios sutrukdė pasiekti tikrą ES biudžeto potencialą, visų pirma kiek tai susiję su biudžeto pajamų dalimi, siekiant palaipsniui atsisakyti visų korekcijų ir koregavimo mechanizmų; dar kartą patvirtina, kad remia išsamią ES nuosavų išteklių reformą, ir šiuo atžvilgiu palankiai vertina* Aukšto lygio grupės nuosavų išteklių klausimais (HLGOR) *galutinės ataskaitos pristatymą; ragina visas susijusias šalis iš šios ataskaitos padaryti tinkamas išvadas ir išnagrinėti galimybes įgyvendinti HLGOR rekomendacijas, kurios padėtų ES biudžetą padaryti stabilesnį, paprastesnį, nepriklausomą ir geriau nuspėjamą; tikisi, kad visi nauji ištekliai turėtų padėti sumažinti valstybių narių BNP pagrįstus įnašus; palankiai vertina HLGOR išvadą, kad ES biudžetas turėtų būti sutelkiamas į tas sritis, kurios suteikia didžiausią Europos pridėtinę vertę, ir išvadas dėl*

Pakeitimas

27. pabrėžia, kad reikia DFP trukmę suderinti su politiniais tiek Parlamento, tiek Komisijos ciklais; atkreipia dėmesį į tai, kad Jungtinės Karalystės išstojimas iš ES suteiks galimybę *itin sumažinti ES biudžetą; nesutinka* su Aukšto lygio darbo grupės nuosavų išteklių klausimais *išvadamis;*

AM\1119809LT.docx

PE598.533v01-00

*tinkamos grąžos (pranc. juste retour)
požiūrio, kurio turėtų būti atsisakyta, nes
ataskaita parodė, kad visos valstybės
narės gauna naudą iš ES biudžeto,
nesvarbu, koks jų grynasis balansas;*

Or. en

10.3.2017

A8-0060/28

Pakeitimas 28

Raymond Finch

EFDD frakcijos vardu

Pranešimas

Siegfried Mureşan

2018 m. biudžeto gairės. III skirsnis

2016/2323(BUD)

A8-0060/2017

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31 dalis

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

31. ragina Tarybą *laikytis savo politinių pareiškimų ir bendradarbiauti, siekiant užtikrinti, kad ES būtų suteiktas tinkamas biudžetas;*

Pakeitimas

31. ragina Tarybą *sumažinti biudžetą;*

Or. en